SPIS TREŚCI

PRZED UŻYCIEM PRALKI PO RAZ PIERWSZY

PIERWSZY CYKL PRANIA

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

OPIS PRALKI

PRZYGOTOWANIE PRANIA

DETERGENTY I DODATKI

WYBIELACZ W PŁYNIE (PODCHLORYN)

FARBOWANIE

PROGRAM PIORĄCY

WYJMOWANIE FILTRA

OPRÓŻNIANIE Z POZOSTAŁOŚCI WODY

OBSŁUGA I KONSERWACJA

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

SERWIS TECHNICZNY

TRANSPORT I PRZESTAWIANIE

INSTALOWANIE

PRZED UŻYCIEM PRALKI PO RAZ PIERWSZY

1.Rozpakowanie i sprawdzenie

- Po rozpakowaniu należy się upewnić, czy pralka nie jest uszkodzona. W przypadku wątpliwości nie używać urządzenia. Należy skontaktować się z serwisem technicznym lub sprzedawcą.
- Opakowanie (worki plastikowe, kawałki polistyrenu itd.) należy trzymać z dala od dostępu dzieci, gdyż stanowi ono potencjalne zagrożenie.

2.Usuwanie śrub blokujących

- Urządzenie jest wyposażone w śruby zapobiegające uszkodzeniu podzespołów wewnętrznych w czasie transportu. **Przed przystąpieniem do użytkowania pralki należy usunąć śruby blokujące** (patrz "Instalowanie/Usuwanie śrub blokujących").

3.Instalowanie pralki

- Przesuwać pralkę nie trzymając jej za wierzch.
- Pralkę należy umieścić na stabilnej i równej podłodze, jeśli to możliwe, w rogu pomieszczenia.
- Wyregulować nóżki, aby się upewnić, że pralka jest stabilna i wypoziomowana (patrz "Instalowanie / Regulacja nóżek").

4.Podłączenie wody

- Podłączyć wąż dopływowy wody zgodnie z lokalnymi przepisami (patrz "Instalowanie/ Podłączanie węża dopływowego wody").
- Podłączenie wody: tylko zimna woda
- Kurek: gwint 3/4" do węża dopływowego
- Ciśnienie: 100-1000 kPa (1-10 bar).

5.Wąż spustowy wody

- Podłączyć wąż spustowy do instalacji ściekowej lub umocować na krawędzi zlewu lub wanny za pomocą kolanka 'U' (patrz "Instalowanie/ Podłączanie węża spustowego wody").
- Jeśli pralka jest podłączona do specjalnego systemu spustowego, winien on być wyposażony w odpowietrzenie zapobiegające powstaniu efektu syfonowego

6.Podłączenie do sieci elektrycznej

- Podłączenia elektryczne muszą być wykonane przez wykwalifikowanego technika zgodnie z instrukcjami producenta i obowiązującymi przepisami lokalnymi.
- Informacje dotyczące napięcia, zużycia energii oraz dane o zabezpieczeniach elektrycznych zostały umieszczone na wewnętrznej stronie drzwiczek pralki.
- Urządzenie musi być podłączone do sieci wyłącznie za pomocą gniazdka z bolcem uziemiającym, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Uziemienie urządzenia jest obowiązkowe według prawa. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom, zwierzętom domowym lub przedmiotom, będące następstwem nieprzestrzegania powyższych wskazówek.
- Nie stosować przedłużaczy ani rozdzielaczy.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych przy pralce należy odłączyć ją od zasilania.
- Podłączenie pralki powinno być tak wykonane, aby zapewniało dostęp do gniazdka zasilającego dla jej wyłączenia; jeśli nie, konieczne jest zainstalowanie 2-biegunowego wyłącznika.
- Nie należy używać pralki, jeśli uległa uszkodzeniu podczas transportu. Poinformować o tym serwis techniczny.
- Wymiany kabla zasilającego może dokonać tylko serwis techniczny.
- Pralki należy używać tylko w gospodarstwie domowym, do przewidzianych zastosowań.

Minimalne wymiary obudowy:

Szerokość: 600 mm

Wysokość: 850 mm

Głębokość: 600 mm

PIERWSZY CYKL PRANIA

Zaleca się, aby pierwsze pranie wykonać bez wsadu bielizny.
Służy to do usunięcia ewentualnych pozostałości wody po próbach fabrycznych.

1.Odkręcić kurek wody.

2.Zamknąć drzwiczki pralki.

3.Wsypać do pojemnika niewielką ilość proszku (około 30 ml) .

4.Wybrać krótki program (patrz tabela programów).

5.Nacisnąć przycisk **"On/Off"** (Zał/Wył).

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

1.Opakowanie

- Pudełko opakowania nadaje się w pełni na surowce wtórne i jest ♺ oznaczone takim symbolem. Przy usuwaniu opakowania należy stosować się do lokalnych przepisów.

2.Porady odnośnie oszczędności energii

- Stosując zalecane maksymalne wielkości wsadów można osiągnąć najlepsze rezultaty w oszczędzaniu energii, wody, detergentów i czasu.
- Nie należy przekraczać ilości proszku zalecanych przez producenta.
- Specjalny system Eco Ball zapobiega wydostawaniu się detergentu z bębna i jego przedostawaniu się do środowiska (w zależności od modelu).
- Programu "Pranie wstępne" należy używać tylko dla bardzo zabrudzonej bielizny! Aby zaoszczędzić zużycie proszku, czasu i energii, nie należy wybierać prania wstępnego dla lekko i normalnie zabrudzonej bielizny.
- Plamy należy usuwać przy pomocy wywabiacza lub namoczyć je przed praniem, aby zmniejszyć konieczność użycia programu gorącego prania.
- Energię można oszczędzać używając programu 60° C zamiast 90° C i 40° C zamiast 60° C.
- Można oszczędzać energię i czas wybierając największą szybkość wirowania, aby usunąć jak największą ilość wody z prania przed użyciem suszarki (dla pralek z regulowaną szybkością wirowania).

3.Pozbywanie się opakowania i zużytego sprzętu

- Pralka jest wyprodukowana z materiałów nadających się do przetworzenia. Pralki należy pozbywać się zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
- Przed złomowaniem starej pralki należy odciąć kabel zasilający, aby nie można jej było podłączyć.
- Przed złomowaniem pralki należy usunąć proszek z pojemnika.

4.Zabezpieczenie przed dziećmi

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę z pralką i wchodzenie do niej.

5.Ogólne rady

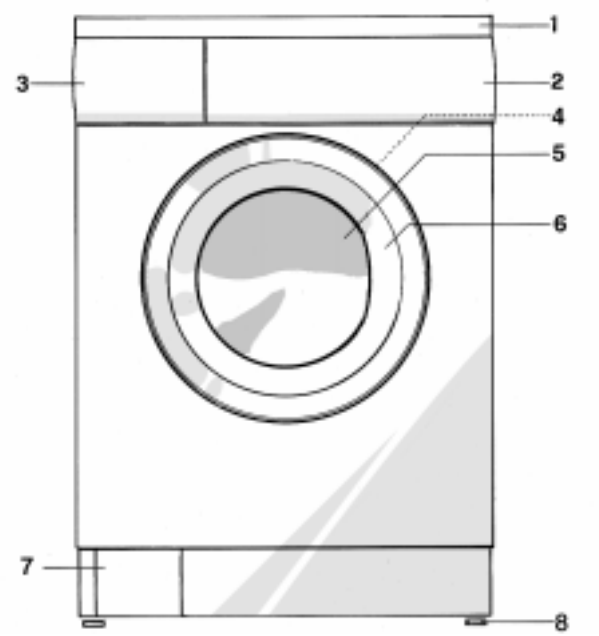
- Jeśli pralka nie jest używana, należy ją wyłączyć i zamknąć kurek wody.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć pralkę i odłączyć ją od zasilania.
- Aby wyczyścić obudowę pralki, używać neutralnego detergentu i wilgotnej szmatki.
- Nie należy stosować detergentów ściernych.
- Nie wolno otwierać drzwiczek na siłę.
- Jeśli to konieczne, można wymienić kabel zasilający na identyczny zakupiony w serwisie technicznym. Wymiana przewodu zasilającego może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

6.Deklaracja zgodności z normami UE

- Pralka została zaprojektowana, wyprodukowana i jest sprzedawana zgodnie z wymogami bezpieczeństwa dyrektyw UE: 73/23/EEC Dyrektywa dot. niskiego napięcia.
  89/336/EEC Dyrektywa EMC
  93/68/EEC Dyrektywa oznakowania CE

OPIS PRALKI

1. Blat roboczy
2. Panel sterowania
3. Pojemnik na proszek
4. Naklejka serwisowa (znajduje się wewnątrz drzwiczek)
5. Drzwiczki
6. Klamka drzwiczek
   - Aby otworzyć drzwiczki, należy nacisnąć przycisk znajdujący się po wewnętrznej stronie rączki i pociągnąć
   - Aby zamknąć drzwiczki, należy je pchnąć mocno (zamek zaskoczy na miejsce)
7. Filtr (za obudową)
8. Regulowane nóżki



PRZYGOTOWANIE PRANIA

Segregowanie bielizny

1. Posegregować bieliznę według

- **Rodzaju tkaniny / symbolu na etykiecie**
  Bawełna, mieszane tkaniny, sztuczne / tworzywa, wełna, tkaniny przeznaczone do prania ręcznego.
- **Koloru**
  Oddzielić białe od kolorowych tkanin. Nowe rzeczy kolorowe prać osobno.
- **Rozmiaru**
  W jednym wsadzie prać bieliznę o różnych rozmiarach, aby poprawić efektywność prania i jego rozmieszczenie w bębnie.
- **Delikatności tkanin**
  Rzeczy delikatne prać oddzielnie: Używać specjalnego programu przeznaczonego do czystej wełny, firanek i innych delikatnych rzeczy. Zdjąć kółka z firanek lub prać je z kółkami w woreczku z bawełny. Dla tkanin wymagających prania ręcznego używać specjalnego programu. Skarpety, paski i inne małe rzeczy z zapinkami (np. biustonosze) prać umieszczone w specjalnych bawełnianych woreczkach lub zapiętych poszewkach.

2. Opróżnić kieszenie
Monety, agrafki itp. mogą uszkodzić bęben i rurę pralki.

3. Zamknięcia
Zasunąć zamki, zapiąć guziki i haftki; Luźne paski lub wstążki powinno się związać razem.

Wywabianie plam

- Plamy z krwi, mleka, jaj i innych substancji organicznych, na ogół są usuwane w trakcie enzymatycznej fazy programu prania.
- Do usuwania plam z czerwonego wina, kawy, herbaty, trawy, owoców itp. należy użyć biologicznego wywabiacza, dodając go do przegrody na proszek lub wybielacza chlorowego (w zależności od modelu).
- Plamy trudno usuwalne należy wywabić przed praniem.

Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Rozłożyć bieliznę i załadować bęben luźno, kolejno sztuka po sztuce. Należy kierować się wskazówkami dotyczącymi wsadu zawartymi w tabeli programów: Przeładowanie spowoduje, że wyniki prania nie będą zadowalające, a bielizna wygnieciona.
3. Zamknąć drzwiczki.

DETERGENTY I DODATKI

Wybór właściwego detergentu i dodatków

Wybór rodzaju proszku zależy od:

- rodzaju tkaniny (bawełna, sztuczne /tworzywa, delikatne, wełna).
  Uwaga: do wełny należy stosować wyłącznie specjalne detergenty.
- koloru;
- temperatury prania;
- stopnia i rodzaju zabrudzenia.

Uwagi:

Białawe pozostałości proszku na tkaninach ciemnych są następstwem nierozpuszczalnych dodatków, znajdujących się w nowoczesnych proszkach pozbawionych fosforanów.
Jeśli zauważycie takie zjawisko, należy tkaninę wytrzepać lub wyszczotkować bądź zmienić proszek na detergent płynny.

Środki piorące i dodatki do prania winny być przechowywane w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Należy używać jedynie takich środków piorących i dodatków do prania, które są przeznaczone do użytku domowego w pralkach automatycznych.

Jeżeli używamy środków do usuwania kamienia, farb lub wybielaczy, należy się upewnić, że można je stosować w pralkach automatycznych. Środki do usuwania kamienia zawierają składniki, które mogą atakować części pralki.

Nie stosować rozpuszczalników (terpentyna, benzyna itd.).
Nie prać w pralce rzeczy, które były czyszczone rozpuszczalnikami lub płynami łatwopalnymi.

Dozowanie

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu detergentu w zależności od:

- stopnia i rodzaju zabrudzenia;
- wielkości wsadu:
- pełny wsad: należy postępować według wskazań producenta proszku;
- połowa wsadu: 3/4 porcji zalecanej dla pełnego wsadu;
- wsad minimalny (ok. 1 kg): połowa porcji dla pełnego wsadu;
- twardość wody w miejscu zamieszkania (należy się ewentualnie zwrócić o informacje do odpowiedniej instytucji): woda miękka wymaga mniej proszku niż twarda.

Uwagi:

Zbyt dużo detergentu spowoduje nadmierne pienienie i gorsze rezultaty prania. Jeśli pralka wykryje nadmiar piany, może nie dopuścić do wirowania.

Zbyt mało proszku może spowodować: szare pranie, osady na bębnie, rurze lub grzałce.

Detergentów płynnych można używać w programach z opcją “Pranie wstępne”. W takim przypadku do prania zasadniczego należy używać tylko proszku .

Używając skoncentrowanych środków zmiękczających do tkanin należy dodać wody do pojemnika na proszek do znaku **“MAX”**.

Aby uniknąć problemów z dozowaniem bardzo skoncentrowanych proszków lub detergentów w płynie, należy używać specjalnej kulki lub woreczka, dołączanych do detergentów, i umieścić je w bębnie.

Twardość wody: woda miękka wymaga mniej proszku

Twardość wody na danym obszarze	Charakterystyka	Stopnie niemieckie °dH	Stopnie francuskie °fH	Stopnie Clarke'a °eH
1	miękka	0-7	0-12	0-9
2	średnia	7-14	12-25	9-17
3	twarda	14-21	25-37	17-26
4	bardzo twarda	ponad 21	ponad 37	ponad 26

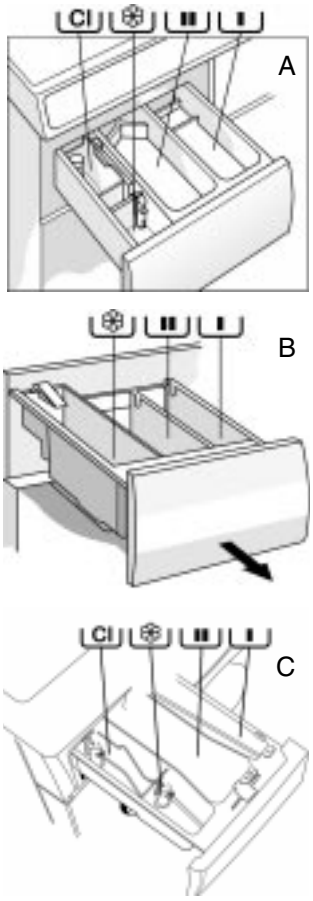
Wsypywanie proszku i dodatków do prania

1. Wysunąć całkowicie pojemnik na proszek.
W zależności od modelu, pojemnik ma trzy lub cztery komory.

2. Wsypać proszek:

- Program z praniem wstępnym i zasadniczym
- Program z praniem zasadniczym, bez prania wstępnego
  Gdy stosujemy płynny detergent należy wyjąć kolorowy wkład (jeśli jest, **"C"**) i włożyć go do przegrody.
  Skala z podziałką na wkładzie ułatwia dozowanie detergentu.
- Środka zmiękczającego i do pielęgnacji tkanin dodawać nie więcej niż do znaku **"MAX"** (model z trzema komorami **"B"**).
- Wybielacza chlorowego dodawać nie więcej niż do znaku **"MAX"** (model **"A"** z czterema komorami).
- Środki do wywabiania plam
- Środki do zmiękczania wody (woda o twardości 4)
- Krochmal (rozpuszczony w wodzie)

3. Zamknąć całkowicie pojemnik na proszek.



Krochmalenie

Sproszkowany lub ciekły krochmal należy rozpuścić / rozcieńczyć w naczyniu z dodatkiem 1 l wody. Załadować pralkę, zamknąć drzwiczki, wybrać funkcję "Płukanie i wirowanie" i uruchomić urządzenie. Gdy pralka zacznie napełniać się wodą, wlej rozpuszczony krochmal do komory pojemnika na proszek \II/. Przepłukać komorę poprzez wlanie dodatkowo około pół litra wody

WYBIELACZ W PŁYNIE (PODCHLORYN)

Są dwa sposoby używania płynnego wybielacza (podchloryn).

WAŻNE:
W pralkach nie wyposażonych w komorę na wybielacz można zastosować tylko wybielanie wstępne (patrz punkt 2).

1. Sposób tradycyjny:

- Wlać wybielacz do komory .
- Dodać detergent do pojemnika na proszek \II/.
- Wybrać program i temperaturę, włączyć pralkę.
- Pralka automatycznie doda obydwa środki do prania w odpowiednim czasie; detergent jest dodawany podczas prania zasadniczego, a wybielacz - podczas drugiego płukania w zimnej wodzie.

2. Sposób wybielania wstępnego:

Bielizna bardzo poplamiona może zostać poddana WSTĘPNEMU WYBIELANIU w pralce przed uruchomieniem normalnego programu prania. Wybielacz należy rozcieńczyć poza pralką, z dodatkiem ok. 1 l wody w osobnym, małym naczyniu.

Dla pralek posiadających pokrętło regulacji temperatury:

- Ustawić pokrętło programatora na program 4.
- Ustawić pokrętło regulacji temperatury na **Min**.

Ostrzeżenie: Wybielanie można wykonywać jedynie podczas prania na zimno, gdyż w przeciwnym wypadku nastąpi uszkodzenie bielizny i urządzenia.

Dla pralek bez pokrętła regulacji temperatury:

- Ustawić pokrętło programatora na program 5.
- Nacisnąć przycisk funkcji specjalnej “pranie na zimno” (zależnie od modelu).

Ostrzeżenie: Wybielanie można wykonywać jedynie podczas prania na zimno, gdyż w przeciwnym wypadku nastąpi uszkodzenie bielizny i urządzenia.

Wlać rozpuszczony wybielacz do komory \ i uruchomić pralkę.

Po wykonaniu prania z wybielaniem wstępnym można wykonać normalne pranie, do którego można dodać bieliznę nie poddawaną wybielaniu. Wsypać proszek do komory \ i uruchomić program prania. Cykl prania następujący po wybielaniu może być wykonany przy niższej temperaturze (na przykład 40°C), gdyż wykonano wstępne wybielanie. Umożliwi to zaoszczędzenie energii.

Uwaga:

Wybielanie może być stosowane jedynie do takich tkanin, które są do tego przystosowane.

FARBOWANIE

Produkty do barwienia dostępne w handlu składają się zazwyczaj z barwnika, środka ustalającego i soli.

Barwnik, środek ustalający, a następnie sól należy wsypać bezpośrednio do pustego bębna, a dopiero później należy włożyć bieliznę.

- Należy stosować wyłącznie produkty przeznaczone do pralek automatycznych.
- Należy przestrzegać instrukcji Producenta.
- Po zakończeniu cyklu farbowania może się okazać, że części plastykowe i gumowe pralki zostaną zabarwione.

PROGRAM PIORĄCY

Wybieranie programu:

1. Włączyć pralkę do sieci.

2. Otworzyć kurek wody.

3. Ustawić **pokrętło programatora** na żądanym programie.

4. W zależności od modelu, ustawić pokrętło regulacji **temperatury** na żądaną temperaturę.

5. W zależności od modelu, ustawić **pokrętło wirowania** na żądaną szybkość.

6. Dodatkowe opcje można wybrać , jeśli zachodzi taka potrzeba, naciskając odpowiedni przycisk. Ponowne naciśnięcie **tego przycisku** skasuje wybraną opcję.

7. Sprawdzić, czy drzwiczki są dobrze zamknięte. Nacisnąć przycisk **"On/Off"**. Zapali się lampka kontrolna (w zależności od modelu).

Blokada drzwiczek

Z chwilą uruchomienia programu następuje automatyczne zablokowanie drzwiczek aż do końca programu.

Jeżeli pokrętło programatora znajduje się w pozycji "Stop" lub jeśli nastąpiła przerwa w zasilaniu, po upływie około 1 minuty drzwiczki zostaną odblokowane.

W przypadku braku zasilania nie otwierać drzwiczek, ponieważ może dojść do wylania się gorącej wody.

Koniec programu

Pokrętło programatora znajduje się w pozycji stop.

1. Nacisnąć przycisk **"On/Off"** (Zał/Wył). Lampka sygnalizacyjna zgaśnie.

2. Wyłączyć funkcje specjalne za pomocą odpowiednich przycisków.

3. Zakręcić zawór dopływu wody.

4. Zaczekać na odblokowanie się drzwiczek (około 1 minuty).

5. Otworzyć drzwiczki i wyjąć bieliznę.

N.B. Nie zamykać całkowicie drzwiczek, ale pozostawić je lekko uchylone tak, aby umożliwić wyschnięcie bębna.

Zmiana programu

1. Nacisnąć przycisk **"On/Off"** (Zał/Wył). Lampka sygnalizacyjna zgaśnie.

2. Wybrać nowy program.

3. Nacisnąć przycisk **"On/Off"** (Zał/Wył). Rozpocznie się nowy program.

Nie należy dodawać więcej detergentu.

Opcje zmian

Opcje te można wybierać lub anulować bez wyłączania pralki.

Przerwanie programu lub zatrzymanie

Aby przerwać program na pewien czas i kontynuować go później:

1. Nacisnąć przycisk **"On/Off"** (Zał/Wył).

2. Po upływie żądanej przerwy należy jeszcze raz nacisnąć przycisk **"On/Off"**.

Kasowanie programu

Jeżeli chcemy zakończyć wcześniej trwający program i skasować go, najpierw należy spuścić wodę zanim otworzymy drzwiczki:

1. Nacisnąć przycisk **"On/Off"** (Zał/Wył), aby wyłączyć pralkę.

2. Ustawić programator na **"Spust wody"**.

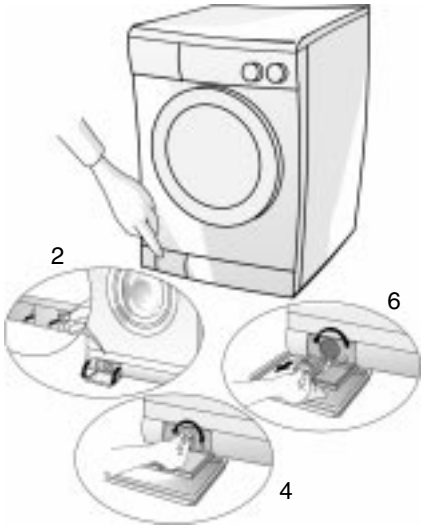
3. Nacisnąć przycisk **"On/Off"** , aby rozpocząć program **"Spust wody"**.

WYJMOWANIE FILTRA

1. Wyłączyć urządzenie i spuścić wodę (patrz następny paragraf “Opróżianie z pozostałości wody”).
2. Posługując się monetą otworzyć pokrywkę filtra.
3. Podłożyć pod pokrywkę tackę lub pojemnik.
4. Powoli obracać pokrętłem filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, ale nie wykręcać go całkowicie (dla ułatwienia można użyć kleszczy).
5. Odczekać, aż cała woda spłynie.
6. Wykręcić filtr całkowicie i wyjąć go.
7. Usunąć ewentualne ciała obce.
8. Sprawdzić czy wirnik pompy porusza się swobodnie.
9. Włożyć filtr i zakręcać w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania.
10. Wlać 1/2 l wody do pojemnika na proszek, aby sprawdzić czy woda nie wycieka z filtra.
11. Zamknąć pokrywę.

Sprawdzać filtr dwa lub trzy razy w roku i, jeśli to konieczne, wyczyścić.

- Sprawdzać filtr, gdy pralka nie spuszcza wody dokładnie lub gdy nie działa wirowanie.
- Należy wyjąć filtr, jeżeli pompa jest zablokowana przez ciała obce (guziki, monety, agrafki itd.).
  WAŻNE: Należy upewnić się, że woda zdążyła ostygnąć zanim rozpocznie się spuszczanie wody.



OPRÓŻNIANIE Z POZOSTAŁOŚCI WODY

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
3. Odpiąć klamrę węża spustowego z tyłu pralki (zobacz strzałka **A** i **B**).
4. Postawić obok pralki pojemnik o odpowiedniej wielkości.

Uwaga: Gdy cykl spustu wody zakończył się prawidłowo, pozostałej wody może być tylko ok. 1 litra; ale może być jej do 20 l, gdy pralka została zatrzymana w trakcie trwania programu albo 40 litrów, jeśli zablokowana została pompa.

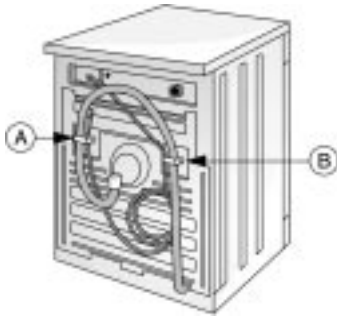
5. Opuścić wąż do pojemnika i odczekać aż woda spłynie.

Uwaga: Zanim przystąpimy do spuszczania wody, należy się upewnić czy woda schłodziła się.

6. Odczekać aż ustanie wypływ.
7. Zapiąć klamrę węża spustowego na tylnej części urządzenia (zobacz strzałka **B**), gdyż inaczej może nastąpić wyciek wody i funkcje napełniania i spustu wody z pralki nie będą działać poprawnie.
8. Założyć kolanko “U” i zamocować wąż spustowy.

Kiedy należy opróżniać z pozostałości wody?

- Przed transportem (przestawianiem) pralki.
- **Jeżeli urządzenie jest narażone na temperatury minusowe. W takim przypadku najlepszym rozwiązaniem jest spuszczenie wody po każdym praniu.**



OBSŁUGA I KONSERWACJA

Obudowa i panel sterowania

- Do czyszczenia stosować normalne detergenty do użytku domowego (nie używać proszków ściernych i rozpuszczalników).
- Wycierać miękką szmatką.

Uszczelka drzwiczek

- Jeśli to konieczne, wyczyścić uszczelkę miękką szmatką.
- Sprawdzać okresowo, czy w zgięciach uszczelki nie ma obcych ciał.

Filtr

- Sprawdzać i czyścić filtr dwa lub trzy razy do roku (patrz “Wyjmowanie filtra”).

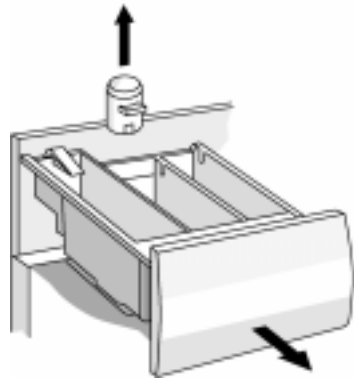
Pojemnik na proszek

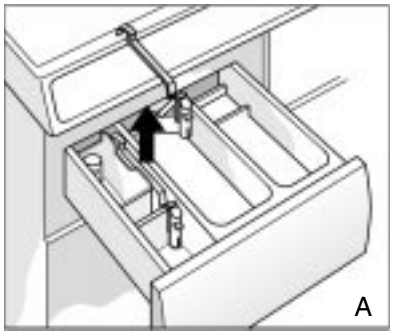
1. Odłączyć pojemnik na proszek naciskając dźwignię w komorze prania wstępnego i wyjąć szufladę.

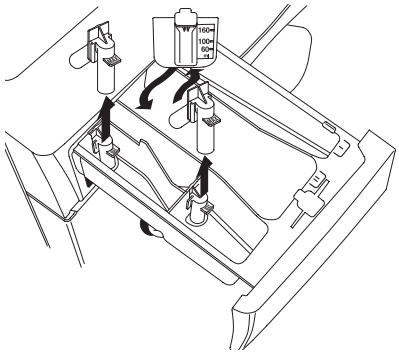
2. Wyjąć wkłady z przegrody zmiękczacza, wkład dla detergentów w płynie oraz syfon z przegrody dla wybielacza (jeśli jest, model **“A”** z czterema komorami).

3. Przemyć wszystkie części bieżącą wodą.

4. Włożyć wszystkie części z powrotem i założyć pojemnik na proszek. Dobrze wcisnąć syfon na jego miejsce.







Filtr siatkowy węża dopływowego wody Sprawdzać i czyścić regularnie.

Dla pralek z prostym wężem dopływowym "A"

1.Zamknąć kurek wody.

2.Odkręcić wąż dopływowy od kurka.

3.Wyczyścić wewnętrzny filtr.

4.Z powrotem przykręcić wąż do kranu.

5.Odkręcić wąż dopływowy wody od strony pralki.

6.Wyjąć filtr za pomocą odpowiednich szczypiec i wyczyścić.

7.Założyć filtr i zakręcić wąż do pralki.

8.Odkręcić kurek wody i **sprawdzić czy połączenia są całkowicie szczelne.**

Dla pralek z wężem Woda Stop "B"

1.Zamknąć kurek wody.

2.Odkręcić wąż dopływowy od kurka.

3.Wyczyścić filtr.

4.Z powrotem przykręcić wąż Woda Stop do kurka.

5.Okręcić kurek wody **i sprawdzić, czy połączenia są całkowicie szczelne.**

A

B

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

Nie daje się uruchomić urządzenia, nie świeci się żadna kontrolka.

Należy sprawdzić, czy:
- wtyczka jest podłączona do gniazdka;
- gniazdko jest sprawne (użyć lampy stołowej lub podobnej).
- jest wciśnięty przycisk ON/OFF (Zał/Wył).
- kurek wody jest otwarty. Jeśli nie, otworzyć kurek i wyłączyć urządzenie, a później je włączyć.
- drzwiczki pralki są dobrze zamknięte (zabezpieczenie przed dziećmi);
- został wybrany program i czy program się uruchomił;

Pralka zatrzymuje się podczas trwania programu.

Należy sprawdzić, czy:
- nie jest wciśnięty przycisk **"Zatrzymanie płukania"**; skasować tę funkcję naciskając przycisk ponownie;
- przycisk "On/Off" nie został przypadkowo wciśnięty; ponownie nacisnąć przycisk "On/Off".

Pralka nie nabiera wody lub pobiera jej zbyt mało.

Należy sprawdzić, czy:
- kurek jest całkowicie odkręcony;
- nie ma zagięć na wężu dopływowym;
- filtr węża nie jest zatkany;
- wąż nie jest zamarznięty;

UWAGA: Najpierw należy wyłączyć pralkę, a potem włączyć.

Pralka nie wypompowuje wody.

Należy sprawdzić, czy:
- wąż spustowy jest odpowiednio zainstalowany (patrz "Instrukcje instalowania");
- filtr nie jest zatkany.
- wąż spustowy nie jest zamarznięty.
- nie jest wciśnięty przycisk "Zatrzymanie płukania".

Pozostałości po proszkach i dodatkach w zbiorniczku proszku po zakończeniu prania.

Należy sprawdzić, czy:
- syfon jest odpowiednio zainstalowany i czysty (patrz "Obsługa i konserwacja");
- dopływa dostateczna ilość wody. Filtr siatkowy pomiędzy wężem dopływowym a kurkiem może być zatkany (patrz "Obsługa i konserwacja"). Sprawdzać i czyścić filtr dwa lub trzy razy do roku (patrz "Wyjmowanie filtra").

Patrz także "Detergenty i dodatki".

Pralka drga podczas wirowania.

Należy sprawdzić, czy:
- pralka stoi pewnie na podłodze, na wszystkich czterech nóżkach (patrz "Instrukcje instalowania");
- śruby blokujące zostały usunięte. Przed uruchomieniem pralki należy usunąć śruby (patrz "Instrukcje instalowania").

Funkcja "Woda Stop" nie działa (w zależności od modelu)

Jeśli pralka wykryje wyciek wody, pompa pracuje non stop.

Wyłączyć pralkę, wyjąć wtyczkę z gniazdka i upewnić się, że kurek jest zakręcony.

Funkcja "Woda Stop" może zostać uruchomiona przez:

1. zbyt dużą ilość piany;

2. wyciek w wężu dopływowym lub urządzeniu.

Należy przechylić urządzenie do przodu, aby wypłynęła woda, która zebrała się na dnie pralki. Następnie:

1. podłączyć pralkę do zasilania,

2. otworzyć kurek wody,

3. wybrać ponownie żądany program i nacisnąć przycisk "On/Off" (Zał/wył).

Ważne: jeśli usterka pojawi się ponownie, prosimy skontaktować się z serwisem technicznym podając szczegóły usterki (patrz "Serwis techniczny").

Po zakończeniu programu bielizna nie jest dobrze odwirowana:

Urządzenie jest wyposażone w funkcję wykrywania niewyważenia i w system korekcyjny. Jeżeli zostaną włożone pojedynczo ciężkie rzeczy (mata łazienkowa, szlafrok itp.), system ten automatycznie zredukuje szybkość wirowania, aby ochronić pralkę lub przerwie wirowanie, jeśli niewyważenie jest zbyt duże.
- jeśli pranie jest wciąż bardzo mokre pod koniec cyklu, należy dodać mniejsze rzeczy dla równowagi i powtórzyć wirowanie.
- nadmierna ilość piany może uniemożliwić wykonanie cyklu wirowania. Należy zawsze dodawać odpowiednią ilość proszku

Ważne: pralka jest wyposażona w system bezpieczeństwa. Program jest przerywany po kilku minutach, jeśli:
- nie ma dopływu wody;
- pompa jest zablokowana.
- Jeżeli pompa jest zablokowana, należy wyłączyć pralkę i wyczyścić pompę (patrz "Wyjmowanie filtra"). Ponownie włącz pralkę.

SERWIS TECHNICZNY

Zanim zwrócicie się Państwo do Serwisu:

1. Należy samemu spróbować rozwiązać problem (patrz “Instrukcja wyszukiwania usterek”).
2. Ponownie uruchomić program, aby sprawdzić, czy usterka została usunięta.
3. Jeżeli urządzenie nadal nie pracuje poprawnie, należy skontaktować się z serwisem technicznym.

Należy podać:

- Rodzaj usterki.
- Dokładny model urządzenia.
- Numer serwisowy (numer ten znajduje się na tabliczce, po słowie SERVICE).

Naklejka serwisowa znajduje się wewnątrz drzwiczek.

- Dokładny adres.
- Numer telefonu wraz z numerem kierunkowym. Numery telefoniczne i adresy stacji serwisowych znajdują się w książce gwarancyjnej. Można też skontaktować się ze sprzedawcą.

TRANSPORT I PRZESTAWIANIE

Nie przesuwać urządzenia trzymając go za blat roboczy.

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Zamknąć kurek wody.
3. Odłączyć wąż dopływowy i spustowy.
4. Spuścić resztki wody z pralki i z węży (patrz “Wyjmowanie filtra”, “Opróżianie z pozostałości wody”).
5. Zamontować śruby blokujące (obowiązkowo) (patrz “Instalowanie”).

INSTALOWANIE

Usuwanie śrub blokujących

Urządzenie jest wyposażone w dwie śruby i pręt blokujący zapobiegające uszkodzeniu podzespołów wewnętrznych w czasie transportu.

Przed przystąpieniem do użytkowania pralki, należy BEZWZGLĘDNIE usunąć śruby i pręt blokujący.

Urządzenie ma zamontowane dwie śruby i pręt blokujący.

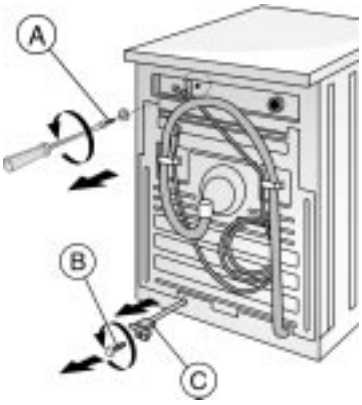
1. Odkręcić czarną śrubę **(A)** przy pomocy śrubokręta.

2. Przy pomocy śrubokręta odkręcić śrubę **(B)** znajdującą się na czerwonym pręcie blokującym.

3. Wyjąć listwę blokującą **(C)** poprzez delikatne pociągnięcie za czerwony uchwyt.

Śruby i pręt blokujący należy zachować na przyszłość.

Uwaga: Przed ponownym transportowaniem pralki, należy zamontować śruby i pręt, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności. Aby umieścić prawidłowo śruby i pręt blokujący, należy zdjąć pokrywę urządzenia, po uprzednim odłączeniu go od wody i zasilania elektrycznego.

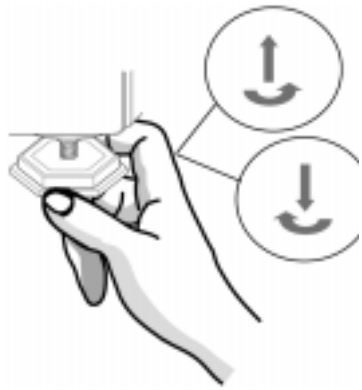


Regulacja nóżek

Jeśli podłoga nie jest równa, należy wyregulować nóżki (nie podkładać kawałków drewna itp. pod nóżki):

- Wyregulować prawą nóżkę, przekręcając ją ręką tak, aby się upewnić, że wszystkie cztery dotykają odpowiednio podłogi.

Jeśli pralka jest instalowana na drewnianej podłodze, należy podłożyć pod nią płytę ze sklejki o wymiarach 60 x 60 cm i grubości co najmniej 3 cm.
Przymocować płytę do podłogi.



Podłączanie węża dopływowego wody

Dla modeli z prostym wężem “A”

1. Włożyć filtr (już zamontowany lub dołączony do wyposażenia) do gwintowanego połączenia z kurkiem.

2. Ostrożnie ręcznie przykręcić końcówkę węża do kurka.

3. Upewnić się, że wąż nie jest zagięty.

4. Sprawdzić szczelność podłączeń kurka i pralki poprzez całkowite odkręcenie kurka.

Jeśli wąż dopływowy nie jest dostatecznie długi, to należy go zastąpić innym o odpowiedniej długości i odpornym na ciśnienie (min 1000 kPa, zatwierdzony według EN 50084).

Wąż dopływowy należy okresowo sprawdzać, czy nie ma wybrzuszeń i pęknięć. W razie potrzeby wymienić.

Pralka może zostać zamontowana bez zaworu zwrotnego.

A

Dla modeli z wężem Woda Stop “B”

Jeśli elastyczny wąż dopływowy jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.

1. Przykręcić gwintowane złącze z filtrem do kurka.

2. Sprawdzić szczelność podłączeń kurka i pralki poprzez całkowite odkręcenie kurka.

Jeśli wąż jest zbyt krótki, to należy go zastąpić wężem Woda Stop o długości 3 m (dostępny w Serwisie lub u sprzedawcy). Wymiany powinien dokonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

Urządzenie **nie może** być podłączane do baterii mieszalnikowej bezciśnieniowego grzejnika wody.

Wąż dopływowy wody i plastikowa obudowa łącznika zawierają elementy elektryczne. **Nie wolno przecinać węża dopływowego ani też zalewać wodą plastikowego pudełka.**

B

Podłączanie węża spustowego wody

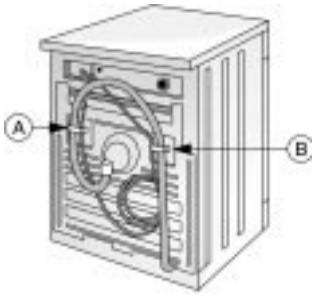
WĄŻ spustowy wody

- Podłączanie węża spustowego do odprowadzenia wody.

1. Odhaczyć wąż spustowy z lewej klamry; patrz strzałka **(A)**.

Ważne:

NIE luzować połączenia węża;
patrz strzałka **(B)**, w przeciwnym wypadku istnieje zagrożenie wycieku wody (niebezpieczeństwo poparzenia), a funkcje napełniania i spustu wody z pralki nie będą działać poprawnie.



2. Podłączyć wąż spustowy do instalacji ściekowej lub umocować na krawędzi zlewu lub wanny za pomocą kolanka 'U'. Wąż spustowy nie może być zawieszany na małych umywalkach.

3. Minimalna wysokość spustu: 60 cm.
Maksymalna wysokość zawieszenia kolanka U: 90 cm.

4. Jeśli zajdzie potrzeba przedłużenia węża, to należy użyć węża tego samego typu i połączenie zacisnąć obejmami.
Maksymalna długość węża spustowego 2,5 m.

Ważne:

- Upewnić się, że wąż nie jest zagięty.
- Zamocować go tak, aby nie wysunął się podczas pracy pralki.